



Информация для цитирования:

Бочкарев А. И. Комическая объективация концепта UGLINESS : аксиологический подход / А. И. Бочкарев // Научный диалог. — 2024. — Т. 13. — № 1. — С. 125—140. — DOI: 10.24224/2227-1295-2024-13-1-125-140.

Bochkarev, A. I. (2024). Comic Objectification of Concept of UGLINESS: Axiological Approach. *Nauchnyi dialog*, 13 (1): 125-140. DOI: 10.24224/2227-1295-2024-13-1-125-140. (In Russ.).



Журнал включен в Перечень ВАК

DOI: 10.24224/2227-1295-2024-13-1-125-140

**Комическая объективация
концепта UGLINESS:
аксиологический подход**

Бочкарев Арсентий Игоревич

orcid.org/0000-0003-3869-2797

Scopus AuthorID: 57205475245

кандидат филологических наук,
заведующий кафедрой
иностранных языков
технических факультетов
arsentiy_87@mail.ru

Новосибирский государственный
технический университет
(Новосибирск, Россия)

Comic Objectification
of Concept of UGLINESS:
Axiological Approach

Arsentiy I. Bochkarev

orcid.org/0000-0003-3869-2797

Scopus AuthorID: 57205475245

PhD in Philology,
Head of the Department
of Foreign Languages
of Technical Faculties
arsentiy_87@mail.ru

Novosibirsk State
Technical University
(Novosibirsk, Russia)

ОРИГИНАЛЬНЫЕ СТАТЬИ

Аннотация:

В статье анализируются особенности комической объективации эстетического антиценностного концепта UGLINESS с точки зрения аксиологической лингвистики. Автор применяет алгоритм аксиологического анализа, который включает в себя следующие этапы: оценку реакции аудитории на соответствующие комические высказывания; выявление высмеиваемых характеристик анализируемого концепта; анализ реплик, направленных на оценку характеристик этого концепта; изучение языковых особенностей актуализации концепта. В качестве практического материала нами были использованы более 70 выпусков стендап-комедий и 700 эпизодов различных ситуационных комедий. Предлагается разделить физические недостатки можно на две группы: приобретенные и врожденные. Основными высмеиваемыми приобретенными физическими недостатками человека являются лишний вес, плохая память и отсутствие / деформация частей тела / органов. К распространенным высмеиваемым врожденным физическим недостаткам можно отнести нестандартные формы и размеры человеческих органов; маленький или большой рост; дефекты речи. К основным языковым средствам актуализации концепта UGLINESS относят прямое обозначение, эвфемизмы, сравнение, гиперболы. Установлено, что в англоязычных стендап-комедиях и ситкомах при актуализации концепта UGLINESS осмеянию подвергаются прежде всего гендерные характеристики комического объекта.

Ключевые слова:

аксиологическая лингвистика; концептосфера комического; утилитаризм; антиценности; концепт UGLINESS, врожденная непривлекательность, приобретенная непривлекательность.

ORIGINAL ARTICLES

Abstract:

The article examines the features of the comic objectification of the aesthetic concept of UGLINESS from the perspective of axiological linguistics. The author applies an algorithm of axiological analysis, which includes the following stages: evaluating the audience's reaction to relevant comic statements; identifying the ridiculed characteristics of the analyzed concept; analyzing remarks aimed at evaluating these characteristics; studying the linguistic features of concept actualization. As practical material, over 70 stand-up comedy shows and 700 episodes of various sitcoms were used. It is proposed to divide physical flaws into two groups: acquired and congenital. The main ridiculed acquired physical flaws of a person include excess weight, poor memory, and missing / deforming body parts / organs. Common ridiculed congenital physical flaws include non-standard shapes and sizes of human organs, short or tall stature, and speech defects. The main linguistic means of actualizing the concept of UGLINESS include direct designation, euphemisms, comparison, and hyperbole. It has been established that in English-language stand-up comedies and sitcoms, the gender characteristics of the comic object are primarily subjected to ridicule when actualizing the concept of UGLINESS.

Key words:

axiological linguistics; the conceptual sphere of comedy; utilitarianism; antivalues; concept UGLINESS; innate unattractiveness; acquired unattractiveness.

Комическая объективация концепта UGLINESS: аксиологический подход

© Бочкарев А. И., 2024

1. Введение = Introduction

В таких гуманитарных науках, как философия, лингвистика, психология, культурология, пристальное внимание уделяется исследованию эстетических категорий. Особенно это касается таких явлений, как красота и уродство, это во многом обусловлено тем, что концепты BEAUTY и UGLINESS относятся к фундаментальным ценностям культуры [Баженова, 2006]. Несмотря на то, что непривлекательность человека является одним из самых популярных предметов комического, по нашим данным, не проводилось подробного исследования особенностей комической объективации концепта UGLINESS с точки зрения аксиологической лингвистики.

В английском языке для обозначения непривлекательности человека в основном используются слова *unattractive* и *ugly*. В большинстве англоязычных словарей даются определения данных прилагательных, при этом определения соответствующих существительных отсутствуют. Таким образом, в словарях представлены преимущественно следующие определения слова *unattractive*: «with an ugly appearance» [MD]; «not attractive or pleasant to look at» [OALD]; «unpleasant in appearance» [CD]. В свою очередь, слово *ugly* определяется следующим образом: «someone who is ugly has a face that is unpleasant [if something is unpleasant, you do not like or enjoy it] to look at. Ugly is an unkind word, so people often use the word plain instead, to avoid causing offence» [MD]; «unpleasant [not pleasant or comfortable] to look at» [OALD]; «very unattractive and unpleasant to look at» [CD]. Следует отметить, что слова *ugly* и *unattractive* являются синонимами, при этом можно выделить следующие дополнительные признаки, характеризующие слово *ugly*: «оскорбление; более непривлекательное состояние по сравнению с состоянием *unattractive*».

Также нами было отмечено, что при негативной характеристике внешности человека в комическом дискурсе слово *ugly* и его производные используются примерно в 10 раз чаще (88 упоминаний), чем слово

unattractive и его производные (9 упоминаний). Это обусловлено тем, что ярко выраженная непривлекательность более комична. Кроме того, при описании данной категории в работах, посвященных комическому, авторы используют слово *ugly* и его производные [Attardo, 1994]. Соответственно, в комическом дискурсе концепт UGLINESS является центральной категорией, так как имя концепта выступает наиболее частотным обозначением непривлекательности человека в данном дискурсе.

2. Материал, методы, обзор = Material, Methods, Review

В данной работе применяется алгоритм аксиологического анализа комического, состоящий из четырех основных шагов. Первый шаг заключается в оценке реакции аудитории на текстовые фрагменты, в которых актуализируется эстетический антиценностный концепт UGLINESS. Второй шаг предполагает выявление высмеиваемых характеристик в рамках актуализации концепта UGLINESS. Третий шаг представляет собой анализ реплик, выражающих оценку автором текста или героями произведения проявления объектом осмеяния характеристик эстетического антиценностного концепта UGLINESS. Четвертый шаг заключается в анализе языковых особенностей актуализации концепта UGLINESS.

В качестве практического материала мы использовали записи и скрипты стендап-комедий и ситкомов. В общей сложности было проанализировано более 70 выпусков стендап-комедий и 700 эпизодов различных ситкомов. Выбор данных комических жанров обусловлен тем, что в них присутствует либо реальный смех зрителей, либо закадровый смех. Соответственно, возможно оценить комичность тех или иных текстовых фрагментов, основываясь на реакции зрителей или установлении замысла автора произведения. Полужирным курсивом выделены фрагменты, которые сопровождались смехом зрителей. Для данной статьи были отобраны те примеры, которые либо повторялись у разных авторов в различной вариации, либо вызывали интенсивный смех зрителей.

Предметом аксиологической лингвистики является «изучение языкового воплощения ценностей», которые «определяют выбор и закрепление смыслов в содержании языковых единиц и коммуникативных моделей поведения» [Карасик, 2019, с. 4]. Выделяют пять основных областей бытования и выведения ценностей (истины, прекрасного, этики, удовольствия, практической пользы) [Серебренникова, 2011, с. 29]. Концептуальная оппозиция ‘beauty’ — ‘ugliness’ относится к области прекрасного [Арская, 2001]. Соответственно, красота является центральной ценностью области прекрасного. В свою очередь, непривлекательность представляет собой основную антиценность области прекрасного. Выделяют следующие когнитивные призна-

ки концепта UGLINESS: 1) плохое здоровье, 2) избыточные и недостаточные рост и масса тела, 3) отсутствие вкуса в одежде, 4) сравнение с грязными животными, 5) сравнение со смертным грехом, 6) возрастная конкретизация отрицательной оценки внешности [Мещерякова, 2005, с. 126].

В формировании представлений о непривлекательности важную роль играет концепт OTHERNESS. Так, непривлекательность тех или иных явлений определяется на основе сравнения либо с общепризнанной в конкретном обществе нормой, либо со стандартами конкретного человека, при этом восприятие красоты и уродства отличается от культуры к культуре и от одной временной эпохи к другой [Есо, 2007]. Так, Г. Гегель отмечает, что европейская красавица не понравилась бы китайцу, а китайская красавица не понравилась бы африканцу [Hegel, 1975, p. 44].

В качестве основных антиценностей англоязычного комического дискурса исследователи выделяют концепты, которые характеризуют внутренний мир человека, обычно проявляющийся в поведении или образе жизни, а именно: глупость [Бочкарев, 2022a; Raskin, 1985], похоть [Bochkarev, 2023; Raskin, 1985], пьянство [Кулинич, 2004], цинизм [Бочкарев, 2022b] и т. д.

В свою очередь, комичность непривлекательности отмечалась исследователями с давних времен. Согласно Аристотелю, основой комического является воспроизведение безобразного [Aristotle, 1954, p. 229]. Цицерон также считал, что комичным может быть только что-либо непристойное или уродливое [Cicero, 2004]. Безусловно, уродство касается не только физической непривлекательности, но и духовного безобразия [Rossi, 1970, p. 74—75]. Тем не менее в англоязычной лингвокультуре концепт UGLINESS относится к концептам, которые характеризуют прежде всего внешние характеристики человека, что подтверждается определениями слова *ugliness*, приведенными выше.

При актуализации эстетического антиценностного концепта UGLINESS в комическом дискурсе предметами осмеяния могут выступать такие физические недостатки и слабости людей, как возраст, отклонения от норм внешности, смешное проявление болезней, нарушения речи и т. д. [Карасик, 2002, с. 79, 162]. Наиболее значимую роль в гротескном теле играют половые органы и живот [Бахтин, 1990, с. 351—352], при этом непривлекательным является преимущественно толстый живот [Там же, с. 322]. Также важную роль для создания гротескного образа играют рот и зад [там же, с. 352].

Можно выделить два типа физических недостатков: приобретенные и врожденные. Первый тип физических недостатков обнаруживает внутренний изъян (например, лишний вес зачастую является следствием чревоугодия). Второй тип физических недостатков представляет собой некий природный изъян, который нарушает представления человека о гармонии и

пропорциональности [Пропп, 1976, с. 47—48]. Следует отметить, что при помощи антиценностного концепта UGLINESS могут высмеиваться определенные социокультурные характеристики объекта комического.

3. Результаты и обсуждение = Results and Discussion

К самым распространенным высмеиваемым приобретенным физическим недостаткам в стендап-комедиях и ситкомх англоязычной лингвокультуры относятся лишний вес, плохая память и отсутствие / деформация частей тела / органов. В большинстве контекстов приобретенные недостатки высмеиваются при помощи актуализации антиценностей, которые являются причиной приобретения данных недостатков, а именно: глупости (отсутствие / деформация частей тела / органов), чревоугодия (лишний вес) и т. д.

3.1. Приобретенные физические недостатки как популярный предмет осмеяния в стендап-комедиях и ситкомх англоязычной лингвокультуры

На основе анализа практического материала нами было установлено, что наиболее популярным высмеиваемым приобретенным недостатком является лишний вес человека. Это наблюдение согласуется с точкой зрения М. М. Бахтина, который выделял толстый живот как один из двух наиболее значимых органов человека для создания гротеска. Так, именно большой живот является символом лишнего веса. Высмеивание лишнего веса осуществляется преимущественно при помощи актуализации антиценностного концепта GLUTTONY:

(1) *People know that's what's making them fat. No one got fat behind their own back* (R. Gervais. Out of England 2) // Люди знают, что конкретно делает их толстыми. Никто не становится толстым неожиданно (здесь и далее перевод наш. — А. Б.).

Данный текстовый фрагмент сопровождается смехом зрителей. Стендап-комик отмечает, что лишний вес является следствием определенного поведения людей (например, постоянного переедания). Кроме того, субъект комического на протяжении всего текста указывает на справедливость приобретения человеком лишнего веса (*you get fat if you take in more calories than you burn off; it is their own fault; You have loads of time to back out from this project* // вы толстеете, если потребляете больше калорий, чем сжигаете; это их вина; У вас есть масса времени, чтобы отказаться от этого проекта). Концепт UGLINESS выражается через слово fat.

В комическом дискурсе проблемы с памятью обычно обусловлены либо перенесенной болезнью, либо возрастными изменениями:

(2) *I did a gig for Alzheimer's Sufferers. It was brilliant, two hours, one joke* (J. Carr. Being Funny) // Я выступал для больных Альцгеймером. Это было круто, два часа, один анекдот.

Приведенный текстовый фрагмент сопровождается смехом зрителей. Отличительной чертой болезни Альцгеймера является плохая память больных, что и обыгрывается в рассматриваемом примере. Плохая память выражается через невозможность запомнить шутку (*two hours, one joke*). Также плохая память актуализируется через соответствующее обозначение больных (*Alzheimer's Sufferers*). Комический эффект основан на положительной оценке (*brilliant*) отрицательного явления (плохая память) и гиперболизации ситуации.

В комическом дискурсе отсутствие / деформация некоторых частей тела/органов обычно является следствием проявления глупости данными людьми. Следует также отметить, что отсутствие частей тела или органов преимущественно высмеивается в таких комических жанрах, как шутки и черные комедии. В свою очередь, высмеивание деформации частей тела или органов не имеет жанровых ограничений:

(3) *Black: What are you doing, what are you doing? Manny: I'm chewing the cork to get it back in the bottle. (CRACK!) Ow! Oh! Black: What? Manny: My tooth! It's come loose! It hurts! Black: "A trace of vanilla." Do we have any vanilla? Manny: Ice cream? Black: Yes, yes! Manny: I'll check the freezer* (Black Books. Grapes of Wrath). // Блэк: Что ты делаешь, что ты делаешь? Мэнни: Пробку жую, чтобы бутылку заткнуть. (треск) Ай! Ой! Блэк: Что? Мэнни: Мой зуб! Расшатался! Болит! Блэк: «Нотки ванили». У нас есть ваниль? Мэнни: Мороженое? Блэк: Да, да! Мэнни: Посмотрю в холодильнике.

Приведенный текстовый фрагмент сопровождается исключительно закадровым смехом. Сломанный зуб становится причиной перекошенного от боли лица и дефекта речи (сигматизм), при этом зуб сломался в результате неразумного поведения объекта комического (жевание пробки). Кроме того, в предыдущем эпизоде объект комического повредил ногу, что привело его к хромоте. Как следствие, каждое дальнейшее появление объекта комического в кадре сопровождается закадровым смехом. Таким образом, глупость объекта осмеяния снимает чувство сострадания и создает комический эффект.

3.2. Врожденные физические недостатки как популярный предмет осмеяния в стендап-комедиях и ситкомах англоязычной лингвокультуры

К самым распространенным высмеиваемым врожденным физическим недостаткам относятся: нестандартные формы и размеры человеческих органов; маленький или большой рост; дефекты речи.

Анализ практического материала показал, что основным предметом комического при высмеивании нестандартных форм и размеров человеческих органов являются гениталии. Как отмечал З. Фрейд, человеческие гениталии в принципе никогда не считались красивыми [Freud, 1989, p. 30]. Данное наблюдение также согласуется с выводом М. М. Бахтина, который

наряду с животом выделял половые органы в качестве основных частей тела, представления о которых используются для создания гротеска:

(4) *Lily: Max has a small penis. Barney: How can you speak of such things? Robin: Girls talk about everything. Lily: Size, shape, left or right leaning orientation... Robin: Length, resemblance to a historical figure, such as Winston Churchill... Yes, that's one of you* (How I Met Your Mother. Architect of Destruction) // Лили: У Макса маленький пенис. Барни: Как ты можешь говорить о таких вещах? Робин: Девушки говорят обо всем. Лили: Размер, форма, ориентация влево или вправо... Робин: Длина, сходство с исторической фигурой, например, с Уинстоном Черчиллем... Да, это один из вас.

Рассматриваемый текстовый фрагмент сопровождается закадровым смехом. Комический эффект вызывает описание размеров и форм мужских гениталий, в том числе через сравнение (*as Winston Churchill*). Отрицательная оценка маленького размера гениталий косвенно присутствует в предыдущем контексте, когда один из главных героев делает общее утверждение о том, что большие размеры чего-либо лучше маленьких (*That's a rule. Just like bigger is always better!*).

Также предметом комического может быть рост человека. Традиционно маленький рост используется для «оценки малозначительной, ничтожной личности» [Демуцкая, 2004, с. 164]:

(5) *Howard: Yeah, I think I'm going to take her to miniature golf. Leonard: Oh, well, I guess for you guys, that's like regular golf. Howard: Short jokes, really? You're like a quarter of an inch taller than me! Leonard: Yeah, and don't you forget it!* (The Big Bang Theory. The Hot Troll Deviation) // Говард: Да, я вот думаю сводить ее поиграть в мини-гольф. Леонард: Ну, знаешь, для вас, ребята, это все равно, что обычный гольф. Говард: Шутки про рост, серьезно? Ты же всего на сантиметр выше меня! Леонард: Вот и не забывай об этом!

Данный текстовый фрагмент сопровождается закадровым смехом. Главный герой сначала высмеивает маленький рост своего собеседника при помощи гиперболы (*miniature golf... for you guys, that's like regular golf*), затем он отмечает важность своего небольшого превосходства в росте (*a quarter of an inch taller... don't you forget it*).

Большой рост также может являться предметом комического, при этом он обычно воспринимается как нечто пугающее:

(6) *A lot of people, "Oh, Kobe ain't gonna go to jail cos Kobe's cute and cuddly". "No, he's cute and cuddly, he's positive." Yeah, Kobe looks cute and cuddly on TV cos when you see him he's standing next to Shaq* (Ch. Rock. Never Scared) // Многие люди говорят: «О, Коби не попадет в тюрьму, по-

тому что Коби милый и приятный». «Нет, он милый и приятный, он позитивный». Да, Коби выглядит милым и приятным по телевизору, потому что, когда вы видите его, он стоит рядом с Шаком.

Анализируемый текстовый фрагмент сопровождается смехом зрителей. Высмеивается слишком большой рост, который считается отрицательной характеристикой. Это отражается через позитивное восприятие меньшего роста, а именно через слова: *cute and cuddly*. В последующем контексте большой рост характеризуется как нечто пугающее (*he gonna scare the shit out of them*). Отрицательная оценка большого роста также реализуется через сравнение (*he's a big old black praying mantis*) и гиперболу (*Put his hand on the Bible, it covers up the whole Bible*).

Различные дефекты речи, такие как логоневроз, сигматизм, ротацизм и т. д., также становятся предметами осмеяния:

(7) *Barry: You got Siwi, huh? Voice wecognition on that thing is tewible. Wook. Siwi, can you wecommend a westauwant? Barry's Siri: I'm sorry, Bawwy. I don't understand wecommend a westauwant* (The Big Bang Theory. The Beta Test Initiation) // Барри: У тебя тоже Сиви, да? Вежим васпознавания голоса у нее отватительный. Смотви. Сиви, ты можешь повекомендовать вестован? Сири: Прошу прощения Бави. Я не знаю, что значит повекомендовать вестован.

Приведенный текстовый фрагмент сопровождается закадровым смехом с небольшим количеством аплодисментов. Высмеивается ротацизм объекта осмеяния, который не может произнести правильно слова со звуком [r] (*Siwi, wecognition, tewible, wecommend, westauwant*), при этом объект осмеяния проявляет глупость, так как он не понимает, почему программное обеспечение для распознавания голоса не может правильно идентифицировать его речь. Ротацизм объекта осмеяния можно считать отрицательной характеристикой, так как он мешает адекватному восприятию его речи окружающими (*I don't understand*).

3.3. Гендерные характеристики как популярный предмет осмеяния в стендап-комедиях и ситкомах англоязычной лингвокультуры

В современных англоязычных стендап-комедиях и ситуационных комедиях в рамках актуализации концепта UGLINESS осмеянию в основном подвергаются гендерные характеристики комического объекта.

Основными женскими физическими характеристиками эстетического антиценностного концепта UGLINESS являются лишний вес вследствие беременности и наличие мужских атрибутов внешности.

В случае женщин лишний вес обыгрывается в основном в рамках беременности, то есть либо лишний вес воспринимается как беременность, либо беременность не замечают из-за лишнего веса:

(8) *I was well into my second trimester. Not one f...king rumor about me. Nothing. I was photographed. Belly out. They're like, "There's Amy!"* (A. Schumer. Growing) // У меня уже был второй триместр. Ни одного чертового слуха обо мне. Ничего. Я фотографировалась. Живот наружу. Они такие: «Это Эми!».

Рассматриваемый текстовый фрагмент сопровождается смехом зрителей. Никто из окружающих стендап-комика не замечает ее беременности вследствие ее изначальной полноты. Так, объект комического делает фотосессию во время второго триместра, при этом окружающие считают, что ее большой живот является следствием лишнего веса, а не беременности. Лишний вес оценивается отрицательно, так как он препятствует адекватному восприятию человека (*Not one f...king rumor about me*). Наличие лишнего веса выражается через следующие словосочетания: *second trimester; belly out*. Комический эффект основан на гиперболизации лишнего веса объекта осмеяния (визуально очевидно, что лишний вес адресанта недостаточно большой для того, чтобы скрыть ее беременность).

Обычно предметом осмеяния становится наличие у женщин мужских особенностей внешности:

(9) *Barney: They seem hot, but take each one of them individually? Sled dogs. Ted: That's insane. Barney: Take a good, hard look at each one of those girls. Individually (pretty girls turning ugly)* (How I Met Your Mother. Not a Father's Day) // Барни: Они кажутся сексуальными, но возьмите каждую по отдельности? Собаки в упряжках. Тед: Это чушь. Барни: Взгляните на каждую из этих девушек по отдельности (симпатичные девушки становятся непривлекательными) (пояснение в скобках наше. — А. Б.).

Данный текстовый фрагмент сопровождается закадровым смехом. В приведенном примере девушки, которые на первый взгляд выглядели привлекательными, в итоге оказались непривлекательными. Концепт UGLINESS выражается через сравнение девушек с ездовыми собаками (*sled dogs*). Наибольший смех вызвали двое: девушка с усами и бородавкой; девушка, которая являлась двойником одного из главных героев. Следует отметить, что в комическом дискурсе именно усы и борода приписываются девушкам чаще, чем другие мужские атрибуты внешности.

Основными мужскими физическими характеристиками эстетического антиценностного концепта UGLINESS являются маленькие гениталии и наличие женских атрибутов внешности.

Главным высмеиваемым недостатком мужчин является маленький размер гениталий:

(10) *Robin: Yeah, I-I think it is so cool that you started your own law firm. Max: Well, right now it's a pretty small practice. Marshall: Hey, hey. I bet it's not that small... Robin: He said it's small, Marshall, and everybody's fine with*

that. Let's just move on. Marshall: I'm just saying that I bet it's bigger than he thinks. And thick. Max: Nah. Everything about it is tiny (How I Met Your Mother. Architect of Destruction) // Робин: Да, я-я думаю, это так здорово, что ты открыл свою собственную юридическую фирму. Макс: Ну, знаешь, сейчас фирма еще довольно маленькая. Маршалл: Эй, эй. Могу поспорить, она не такая уж и маленькая... Робин: Он сказал, что она маленькая, Маршалл, и это всех устраивает. Давайте просто двигаться дальше. Маршалл: Я просто сказал, что готов поспорить, что она больше, чем он думает. И толще. Макс: Нет. Там у меня все крошечное.

Анализируемый текстовый фрагмент сопровождается закадровым смехом. Один из героев ситкома говорит о размере своей компании, при этом второй герой, поддерживая данный разговор, пытается убедить девушек в нормальности размеров полового органа первого героя. Комизм ситуации построен на возможности двойной интерпретации высказываний героев. Маленький размер гениталий выражается через следующие слова и словосочетания: *that small, tiny*. Следует также отметить, что попытка одного из героев доказать, что гениталии другого героя не являются маленькими, свидетельствует о том, что данная характеристика является отрицательной для мужчины.

Также осмеянию может подвергаться наличие женских атрибутов внешности у мужчины.

(11) *Marshall: (Robin has entered the room) Why are you in our bedroom? (Ted has followed Robin) Why is Ellen DeGeneres in our room?* (How I Met Your Mother. Doppelgangers) // Маршалл: (Робин входит в комнату) Почему ты в нашей спальне? (Тед последовал за Робин) Почему Эллен Дедженерес в нашей комнате? (пояснения в скобках наши. — А. Б.).

Приведенный фрагмент сопровождается закадровым смехом. Главный герой покрасил волосы, и на протяжении всей серии его сравнивают с различными блондинами (Билли Айдол, Слим Шейди) и блондинками (Бриджит Нильсен, Эллен Дедженерес), прическа которых напоминает прическу героя. Кроме того, все героини начинают смеяться, когда впервые видят Теда с покрашенными волосами. Также отрицательная оценка покраски волос реализуется через несогласие одной из главных героинь (*He's not getting tons of compliments*) с положительной оценкой данного действия главным героем (*I'm getting tons of compliments*). В рассматриваемом примере героя идентифицируют с Эллен Дедженерес.

4. Заключение = Conclusions

Комическая объективация эстетического антиценностного концепта UGLINESS обычно вызывает исключительно смех зрителей. В определен-

ных контекстах смех может сопровождаться аплодисментами зрителей. Прежде всего, это касается тех случаев, когда актуализация эстетического антиценностного концепта UGLINESS связана с выражением антиценностного концепта STUPIDITY. Более того, интенсивность аплодисментов напрямую зависит от того, насколько справедливым является приобретение непривлекательности объектом осмеяния.

К основным высмеиваемым приобретенным характеристикам эстетического антиценностного концепта UGLINESS относятся лишний вес, плохая память и отсутствие / деформация некоторых частей тела / органов, при этом лишний вес является самым популярным предметом осмеяния. К основным высмеиваемым врожденным характеристикам эстетического антиценностного концепта UGLINESS относятся нестандартные формы и размеры человеческих органов, маленький и большой рост, дефекты речи, при этом наиболее высмеиваемым предметом являются гениталии человека. Следует также отметить, что комическая объективация эстетического антиценностного концепта UGLINESS основана не только на зрительном ощущении (лишний вес, отсутствие / деформация некоторых частей тела / органов, нестандартные формы и размеры органов, рост), но также и на умозрительном восприятии (проблемы с памятью), слуховом ощущении (дефекты речи) и т. д.

Приобретенные характеристики эстетического антиценностного концепта UGLINESS зачастую оцениваются через негативную характеристику причин (чревоугодие, глупость и т. д.), которые привели к данным недостаткам. Врожденные характеристики эстетического антиценностного концепта UGLINESS обычно оцениваются негативно сами по себе. Отрицательная оценка может выражаться через справедливость приобретения данной черты; прямую негативную характеристику концепта UGLINESS; превосходство одного состояния над другим; важность наличия противоположного состояния; отрицательный результат, к которому приводит наличие соответствующей характеристики концепта UGLINESS; препятствие адекватному восприятию человека. В некоторых случаях используется положительная оценка характеристик эстетического антиценностного концепта UGLINESS для создания комического эффекта.

Эстетический антиценностный концепт UGLINESS может актуализироваться в языковом отношении через прямое обозначение; эвфемизмы; сравнение; гиперболы; выполнение речевых действий, например, неправильное произнесение слов и т. д.

В рамках гендерного дискурса самыми распространенными высмеиваемыми женскими характеристиками концепта UGLINESS являются лишний вес вследствие беременности и наличие мужских особенностей

внешности. К основным высмеиваемым мужским характеристикам эстетического антиценностного концепта UGLINESS относятся маленький размер гениталий и наличие женских атрибутов внешности.

Автор заявляет об отсутствии конфликта интересов.

The author declares no conflicts of interests.

Источники и принятые сокращения

1. *Black Books*. Grapes of Wrath [Electronic resource]. — Access mode : https://sublikescript.com/series/Black_Books-262150/season-1/episode-3-Grapes_of_Wrath (accessed 10.01.2024).
2. *Carr J.* Being Funny [Electronic resource] / J. Carr. — Access mode : <https://scrapsfromtheloft.com/comedy/jimmy-carr-being-funny-transcript/> (accessed 4.12.2023).
3. CD — *Collins Dictionary* [Electronic resource]. — Access mode : <https://www.collinsdictionary.com> (accessed 4.12.2023).
4. *Gervais R.* Out of England 2 [Electronic resource] / R. Gervais. — Access mode : <https://scrapsfromtheloft.com/2017/06/23/ricky-gervais-england-2-2010-full-transcript/> (accessed 4.12.2023).
5. *How I Met Your Mother*. Architect of Destruction [Electronic resource]. — Access mode : <https://transcripts.foreverdreaming.org/viewtopic.php?t=11682> (accessed 4.12.2023).
6. *How I Met Your Mother*. Doppelgangers [Electronic resource]. — Access mode : https://sublikescript.com/series/How_I_Met_Your_Mother-460649/season-5/episode-24-Doppelgangers (accessed 4.12.2023).
7. *How I Met Your Mother*. Not a Father's Day [Electronic resource]. — Access mode : <https://transcripts.foreverdreaming.org/viewtopic.php?t=11556> (accessed 4.12.2023).
8. MD — *Macmillan Dictionary* [Electronic resource]. — Access mode : <https://www.macmillandictionary.com> (accessed 4.12.2023).
9. OALD — *Oxford Advanced Learner's Dictionary* [Electronic resource]. — Access mode : <https://www.oxfordlearnersdictionaries.com> (accessed 4.12.2023).
10. *Rock Ch.* Never Scared [Electronic resource] / Ch. Rock. — Access mode : <https://scrapsfromtheloft.com/2018/01/19/chris-rock-never-scared-2004-full-transcript/> (accessed 4.12.2023).
11. *Schumer A.* Growing [Electronic resource] / A. Schumer. — Access mode : <https://scrapsfromtheloft.com/comedy/amy-schumer-growing-transcript/> (accessed 4.12.2023).
12. *The Big Bang Theory*. The Beta Test Initiation [Electronic resource]. — Access mode : <https://bigbangtrans.wordpress.com/series-5-episode-14-the-beta-test-initiation/> (accessed 4.12.2023).
13. *The Big Bang Theory*. The Hot Troll Deviation [Electronic resource]. — Access mode : <https://bigbangtrans.wordpress.com/series-4-episode-04-the-hot-troll-deviation/> (accessed 4.12.2023).

Литература

1. *Арская М. А.* Семантическая категория эстетической оценки (прекрасное / безобразное) и ее онтология в современном немецком языке : диссертация ... кандидата филологических наук : 10.02.04 / М. А. Арская. — Иркутск, 2001. — 185 с.

2. *Баженова Л. С.* Эстетические концепты «прекрасное» / «безобразное» в англоязычном сознании : автореферат диссертации ... кандидата филологических наук : 10.02.04 / Л. С. Баженова. — Иркутск, 2006. — 18 с.
3. *Бахтин М. М.* Творчество Франсуа Рабле и народная культура средневековья и Ренессанса / М. М. Бахтин. — Москва : Художественная литература, 1990. — 543 с.
4. *Бочкарев А. И.* Комические характеристики ценностного концепта «глупость» в англосаксонской лингвокультуре на материале стендап-комедий / А. И. Бочкарев // Вестник Томского государственного университета. Филология. — 2022а. — № 80. — С. 30—44. — DOI: 10.17223/19986645/80/2.
5. *Бочкарев А. И.* Цинизм как базовая ценность современного англоязычного комического дискурса / А. И. Бочкарев // Вестник Томского государственного университета. — 2022б. — № 482. — С. 59—66. — DOI: 10.17223/15617793/482/6.
6. *Демуцкая А. В.* Сопоставление языковых картин мира в русском и английском языках на примере моделирования внутренних свойств человека через внешность / А. В. Демуцкая // Логический анализ языка. Языки эстетики : Концептуальные поля прекрасного и безобразного. — Москва : Индрик, 2004. — С. 162—168.
7. *Карасик В. И.* Языковой круг : личность, концепты, дискурс / В. И. Карасик. — Волгоград : Перемена, 2002. — 477 с. — ISBN 5-7333-0143-0.
8. *Карасик В. И.* Языковая спираль : ценности, знаки, мотивы / В. И. Карасик. — Москва : Гнозис, 2019. — 424 с. — ISBN 978-5-94244-062-6.
9. *Кулинич М. А.* Лингвокультурология юмора (на материале английского языка) / М. А. Кулинич. — Самара : Изд-во СГПУ, 2004. — 263 с. — ISBN 5-8428-0451-4.
10. *Мещерякова Ю. В.* Красота / Ю. В. Мещерякова // Антология концептов. — Волгоград : Парадигма, 2005. — Т. 1. — С. 118—138. — ISBN 5-89395-236-9.
11. *Пропп В. Я.* Проблемы комизма и смеха / В. Я. Пропп. — Москва : Искусство, 1976. — 183 с.
12. *Серебренникова Е. Ф.* Ключевые понятия аксиологического анализа / Е. Ф. Серебренникова // Лингвистика и аксиология : этносемиотрия ценностных смыслов. — Москва : ТЕЗАУРУС, 2011. — С. 27—40. — ISBN 978-5-98421-117-8.
13. *Aristotle.* Poetics / Aristotle // Rhetoric. Poetics. — New York : Modern Library, 1954. — Pp. 219—266.
14. *Attardo S.* Linguistic Theories of Humor / S. Attardo. — New York : Mouton de Gruyter, 1994. — 426 p.
15. *Bochkarev A. I.* The Role of the Anti-Value Concept 'Lust' in Modern English-Language Humor / A. I. Bochkarev // LUNN Bulletin. — 2023. — № 1 (61). — Pp. 9—23. — DOI: 10.47388/2072-3490/lunn2023-61-1-9-23.
16. *Cicero M. T.* The Three Dialogues of M. T. Cicero on the Orator / M. T. Cicero. — New York : Kessinger Publishing, 2004. — 352 p.
17. *Eco U.* On Ugliness / U. Eco. — London : The Random House Group Limited, 2007. — 455 p.
18. *Freud S.* Civilization and Its Discontents / S. Freud. — New York : W. W. Norton, 1989. — 127 p.
19. *Hegel G. W. F.* Hegel's Aesthetics : Lectures on Fine Art / G. W. F. Hegel. — New York : Oxford University Press, 1975. — Vol. 1. — 611 p.
20. *Raskin V.* Semantic Mechanisms of Humor / V. Raskin. — Boston : D. Reidel Publishing Company, 1985. — 284 p.

21. Rossi N. Discorsi intorno alla comedia / N. Rossi // Trattati di poetica e di retorica del cinquecento. — 1970. — Vol. 4. — Pp. 59—120.

Статья поступила в редакцию 04.12.2023,
одобрена после рецензирования 08.01.2024,
подготовлена к публикации 15.01.2024.

Material resources

- Black Books. Grapes of Wrath* [Electronic resource]. — Available at: https://sublikescript.com/series/Black_Books-262150/season-1/episode-3-Grapes_of_Wrath (accessed 10.01.2024)
- Carr, J. *Being Funny*. Available at: <https://scrapsfromtheloft.com/comedy/jimmy-carr-being-funny-transcript/> (accessed 4.12.2023).
- CD — *Collins Dictionary*. Available at: <https://www.collinsdictionary.com> (accessed 4.12.2023).
- Gervais, R. *Out of England 2*. Available at: <https://scrapsfromtheloft.com/2017/06/23/ricky-gervais-england-2-2010-full-transcript/> (accessed 4.12.2023).
- How I Met Your Mother: Architect of Destruction*. Available at: <https://transcripts.foreverdreaming.org/viewtopic.php?t=11682> (accessed 4.12.2023).
- How I Met Your Mother: Doppelganglers*. Available at: https://sublikescript.com/series/How_I_Met_Your_Mother-460649/season-5/episode-24-Doppelganglers (accessed 4.12.2023).
- How I Met Your Mother: Not a Father's Day*. Available at: <https://transcripts.foreverdreaming.org/viewtopic.php?t=11556> (accessed 4.12.2023).
- MD — *Macmillan Dictionary*. Available at: <https://www.macmillandictionary.com> (accessed 4.12.2023).
- OALD — *Oxford Advanced Learner's Dictionary*. Available at: <https://www.oxfordlearners-dictionaries.com> (accessed 4.12.2023).
- Rock, Ch. *Never Scared*. Available at: <https://scrapsfromtheloft.com/2018/01/19/chris-rock-never-scared-2004-full-transcript/> (accessed 4.12.2023).
- Schumer, A. *Growing*. Available at: <https://scrapsfromtheloft.com/comedy/amy-schumer-growing-transcript/> (accessed 4.12.2023).
- The Big Bang Theory. The Beta Test Initiation*. Available at: <https://bigbangtrans.wordpress.com/series-5-episode-14-the-beta-test-initiation/> (accessed 4.12.2023).
- The Big Bang Theory. The Hot Troll Deviation*. Available at: <https://bigbangtrans.wordpress.com/series-4-episode-04-the-hot-troll-deviation/> (accessed 4.12.2023).

References

- Aristotle. (1954). *Poetics*. In: *Rhetoric. Poetics*. New York: Modern Library. 219—266.
- Arskaya, M. A. (2001). *Semantic category of aesthetic evaluation (beautiful / ugly) and its ontology in modern German*. PhD Diss. Irkutsk. 185 p. (In Russ.).
- Attardo, S. (1994). *Linguistic Theories of Humor*. New York: Mouton de Gruyter. 426 p.
- Bakhtin, M. M. (1990). *Creativity of Francois Rabelais and folk culture of the Middle Ages and Renaissance*. Moscow: Fiction. 543 p. (In Russ.).
- Bazhenova, L. S. (2006). *Aesthetic concepts of "beautiful" / "ugly" in the English-speaking consciousness*. Author's abstract of PhD Diss. Irkutsk. 18 p. (In Russ.).
- Bochkarev, A. I. (2022a). Comic characteristics of the value concept "stupidity" in Anglo-Saxon linguoculture based on the material of stand-up comedies. *Bulletin of Tomsk State University. Philology*, 80: 30—44. DOI: 10.17223/19986645/80/2. (In Russ.).

- Bochkarev, A. I. (2022b). Cynicism as the basic value of modern English-language comic discourse. *Bulletin of Tomsk State University*, 482: 59—66. DOI: 10.17223/15617793/482/6. (In Russ.).
- Bochkarev, A. I. (2023). The Role of the Anti-Value Concept 'Lust' in Modern English-Language Humor. *LUNN Bulletin*, 1 (61): 9—23. DOI: 10.47388/2072-3490/lunn2023-61-1-9-23.
- Cicero, M. T. (2004). *The Three Dialogues of M. T. Cicero on the Orator*. New York: Kesinger Publishing. 352 p.
- Demutskaya, A. V. (2004). Comparison of linguistic worldviews in Russian and English on the example of modeling the internal properties of a person through appearance. In: *Logical analysis of the language. The languages of aesthetics: The conceptual fields of the beautiful and the ugly*. Moscow: Indrik. 162—168. (In Russ.).
- Eco, U. (2007). *On Ugliness*. London: The Random House Group Limited. 455 p.
- Freud, S. (1989). *Civilization and Its Discontents*. New York: W. W. Norton. 127 p.
- Hegel, G. W. F. (1975). *Hegel's Aesthetics: Lectures on Fine Art, I*. New York: Oxford University Press. 611 p.
- Karasik, V. I. (2002). *Language circle: personality, concepts, discourse*. Volgograd: Peremenna. 477 p. ISBN 5-7333-0143-0. (In Russ.).
- Karasik, V. I. (2019). *The language spiral: values, signs, motives*. Moscow: Gnosis. 424 p. ISBN 978-5-94244-062-6. (In Russ.).
- Kulinich, M. A. (2004). *Linguoculturology of humor (based on the material of the English language)*. Samara: Publishing House of the State Pedagogical University. 263 p. ISBN 5-8428-0451-4. (In Russ.).
- Meshcheryakova, Yu. V. (2005). Beauty. In: *An anthology of concepts, 1*. Volgograd: Paradigm. 118—138. ISBN 5-89395-236-9. (In Russ.).
- Propp, V. Ya. (1976). *Problems of comedy and laughter*. Moscow: Iskusstvo. 183 p. (In Russ.).
- Raskin, V. (1985). *Semantic Mechanisms of Humor*. Boston: D. Reidel Publishing Company. 284 p.
- Rossi, N. (1970). Discorsi intorno alla comedia. *Trattati di poetica e di retorica del cinquecento*, 4: 59—120. (In Ital.).
- Serebrennikova, E. F. (2011). Key concepts of axiological analysis. In: *Linguistics and axiology: ethnosemiometry of value meanings*. Moscow: THESAURUS. 27—40. ISBN 978-5-98421-117-8. (In Russ.).

*The article was submitted 04.12.2023;
approved after reviewing 08.01.2024;
accepted for publication 15.01.2024.*